

Zeitschrift: Revue Militaire Suisse
Herausgeber: Association de la Revue Militaire Suisse
Band: 59 (1914)
Heft: 2

Titelseiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

REVUE MILITAIRE SUISSE

LIX^e Année

N^o 2

Février 1914

La bataille de Morat¹.

(FIN)

Le meilleur guide à prendre pour suivre les péripéties de la bataille est le rapport de Panigarola ; si vous l'avez en mains et si vous le lisez attentivement, sur la hauteur du Bois Dominge, là où l'ambassadeur milanais se trouvait pendant la plus grande partie de l'action, vous pouvez vous figurer, avec exactitude, toutes les phases du combat. Ce document qui, jusqu'ici, n'a pas été traduit en français, mérite d'être reproduit¹ :

(Saint-Claude, le 25 juin 1476³.)

ILLUSTRISSIME SEIGNEUR,

Depuis que j'ai notifié, de la ville d'Orbe, à Votre Excellence, le désastre infligé par les Suisses au Seigneur (duc de Bourgogne) et (la prise) de son camp, survenus samedi dernier XXII courant, vers la XVII^e heure⁴, j'ai pris la route de Jougne en Bourgogne. Là j'ai été informé que le seigneur (duc) avait pris le chemin de Genève et qu'il avait passé la nuit à Gex, chez mon illustrissime

¹ Une circonstance imprévue ne nous permet pas de joindre à la présente livraison la carte du champ de bataille. Elle sera encartée dans la livraison de mars.

² Jean-Pierre Panigarola, de Milan, remplit plusieurs missions diplomatiques au service du duc de Milan ; envoyé à la cour de France en 1466, il négocia le mariage de Galéas-Marie Sforza avec Bonne de Savoie, puis il fut accrédité auprès du duc Charles de Bourgogne, de 1475 jusqu'à la veille de la bataille de Nancy. Il se distingua non seulement par le nombre de ses missives, mais encore par la clarté du style, la précision de ses rapports et par la rectitude des aperçus exempts de toute prévention. (Gingins, *Dépêche sambas. milanais*, I, XI.)

³ Les passages placés entre parenthèses ont été complétés pour donner plus de clarté au texte.

Nous adressons nos meilleurs remerciements à M. Bertoni, professeur à l'Université de Fribourg, qui a bien voulu revoir notre traduction et nous donner de précieuses indications.

⁴ Deux heures après-midi.